

**Poland-Borne Sulinowo: Forestry services**  
**OJ S 66/2018 05/04/2018**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Nadleśnictwo Borne Sulinowo

National registration number: 673-000-89-45

Postal address: Al. Niepodległości 32

Town: Borne Sulinowo

NUTS code: PL427 Szczecinecko-pyrzycki

Postal code: 78-449

Country: Poland

Contact person: Wojciech Jabłoński, Piotr Celmer

E-mail: [borne@szczecinek.lasy.gov.pl](mailto:borne@szczecinek.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 943733122

Fax: +48 943733124

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.borne-sulinowo.szczecinek.lasy.gov.pl/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Jednostka nieposiadająca osobowości prawnej

**I.5. Main activity**

Other activity: Gospodarka leśna

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Zamówienia uzupełniające na wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie

Nadleśnictwie Borne Sulinowo

Reference number: SA.270.2.1-4.2018

**II.1.2. Main CPV code**

77200000 Forestry services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówień udzielanych na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo

zamówień publicznych na wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie

Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictw Borne, Brzeżno, Dudylany oraz Gospodarstwa

Szkółkarskiego Brzeżno i nasiennictwa, są usługi z zakresu gospodarki leśnej, zgodnie z

określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm.), obejmujące prace z zakresu hodowli lasu, pozyskania i zrywki drewna oraz szkółkarstwa i nasiennictwa.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 2 500 182,14 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Wykonywanie usług leśnych na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - Gospodarstwo Szkółkarskie Brzeżno i nasiennictwo

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77211300 Tree-clearing services, 77230000 Services incidental to forestry, 77231000 Forestry management services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL427 Szczecinecko-pyrzycki

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Borne Sulinowo, w miarę potrzeb również Nadleśnictw: Czaplinek, Świerczyna, Szczecinek.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia udzielanego na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych na wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - Gospodarstwo Szkółkarskie Brzeżno i nasiennictwo, są usługi z zakresu gospodarki leśnej, zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm.), obejmujące prace z zakresu szkółkarstwa i nasiennictwa.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Wykonywanie usług leśnych na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictwo Brzeżno  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77211500 Tree-maintenance services, 77211300 Tree-clearing services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL427 Szczecinecko-pyrzycki

Main site or place of performance: Teren leśnictwa Brzeźno.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia udzielanego na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych na wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictwo Brzeźno, są usługi z zakresu gospodarki leśnej, zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm.), obejmujące prace z zakresu hodowli lasu.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Wykonywanie usług leśnych na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictwo Borne  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77211500 Tree-maintenance services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL427 Szczecinecko-pyrzycki

Main site or place of performance: Teren leśnictwa Borne.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia udzielanego na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych na wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictwo Borne, są usługi z zakresu gospodarki leśnej, zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm.), obejmujące prace z zakresu hodowli lasu oraz pozyskania i zrywki drewna.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

##### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Wykonywanie usług leśnych na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictwo Dudylany  
Lot No: 4

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL427 Szczecinecko-pyrzycki  
Main site or place of performance: Teren leśnictwa Dudylany.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia udzielanego na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych na wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictwo Dudylany, są usługi z zakresu gospodarki leśnej, zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm.), obejmujące prace z zakresu pozyskania i zrywki drewna.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- New works/services, constituting a repetition of existing works/services and ordered in accordance with the strict conditions stated in the directive

Explanation:

Podstawa prawna zastosowania trybu: art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp.

Uzasadnienie faktyczne: Zamawiający zastosował tryb zamówienia z wolnej ręki zapraszając do negocjacji wykonawców, którzy w 2017 r. realizowali umowy na "Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo w roku 2017". Zamówienie

będące przedmiotem negocjacji polega na powtórzeniu podobnych usług do zawartych w umowach z 2017 r. Zamówienia uzupełniające były przewidziane w ogłoszeniu o zamówieniu dla zamówienia podstawowego i są zgodne z jego przedmiotem. Całkowita wartość zamówień będących przedmiotem negocjacji została uwzględniona w wartości zamówienia podstawowego.

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2016/S 217-395083](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** SA.270.2.1.2018

**Title:**

Wykonywanie usług leśnych na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - Gospodarstwo Szkółkarskie Brzeźno i nasiennictwo

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

07/03/2018

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Firma Usługowa MARKAL Marcin Karczewski, Kalinówka 1, 78-650 Mirosławiec

National registration number: 765-152-23-70

Postal address: Kalinówka 1

Town: Mirosławiec

NUTS code: PL427 Szczecinecko-pyrzycki

Postal code: 78-650

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 54 097,68 PLN

Total value of the contract/lot: 65 139,00 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** SA.270.2.2.2018

**Title:**

Wykonywanie usług leśnych na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictwo Brzeźno

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/02/2018

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Usług Leśnych "Jodła" Władysław Przyłucki, Ciosaniec 80, 64-965 Okonek

National registration number: 767-109-35-35

Postal address: Ciosaniec 80

Town: Okonek

NUTS code: PL411 Pilski

Postal code: 64-965

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 42 779,40 PLN

Total value of the contract/lot: 43 996,70 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** SA.270.2.3.2018

**Title:**

Wykonywanie usług leśnych na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictwo Borne

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/03/2018

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Usług Leśnych Krzysztof Osuch, Słowackiego 1B/3, 78-449 Borne Sulinowo

National registration number: 673-111-38-16

Postal address: Słowackiego 1B/3

Town: Borne Sulinowo

NUTS code: PL427 Szczecinecko-pyrzycki

Postal code: 78-449

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 27 867,55 PLN

Total value of the contract/lot: 32 535,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** SA.270.2.4.2018

**Title:**

Wykonywanie usług leśnych na terenie Nadleśnictwa Borne Sulinowo - leśnictwo Dudylany

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/03/2018

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Usług Leśnych "Jodła" Władysław Przyłucki, Ciosaniec 80, 64-965 Okonek

National registration number: 767-109-35-35  
Postal address: Ciosaniec 80  
Town: Okonek  
NUTS code: PL411 Pilski  
Postal code: 64-965  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 33 280,00 PLN  
Total value of the contract/lot: 37 120,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd zamówień Publicznych – departament Odwołań  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

03/04/2018